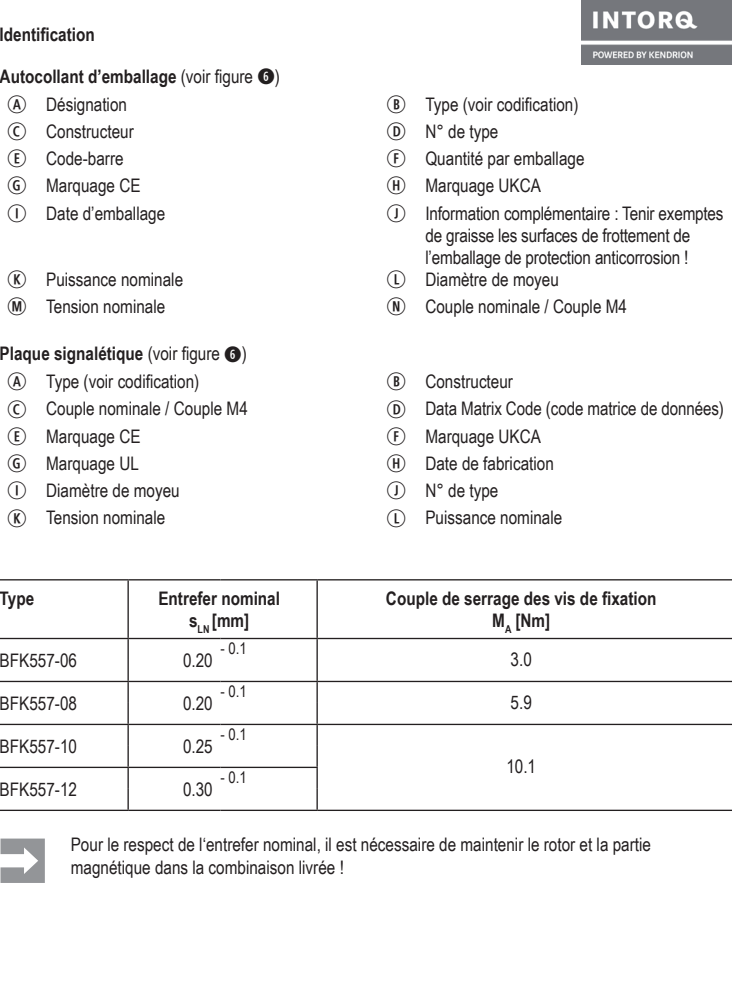
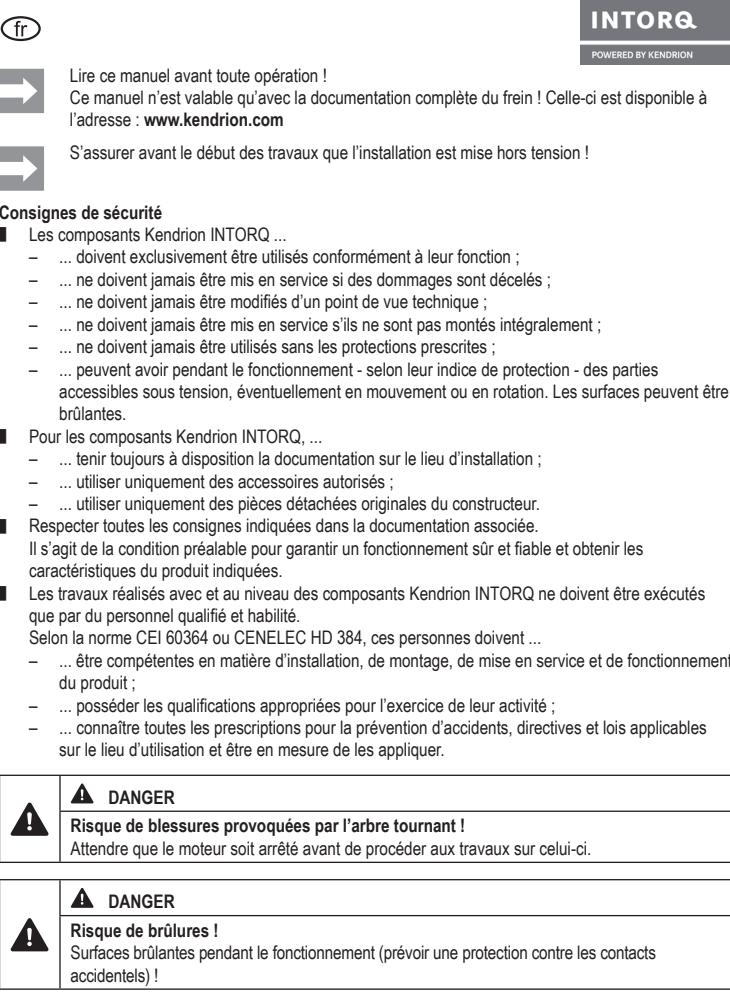
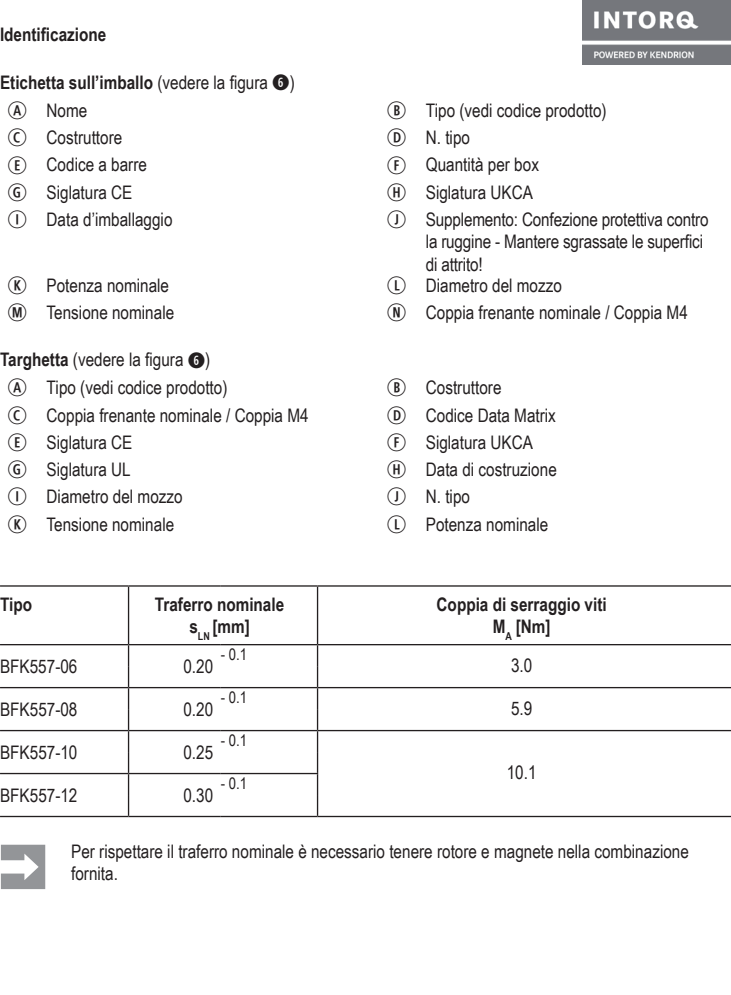
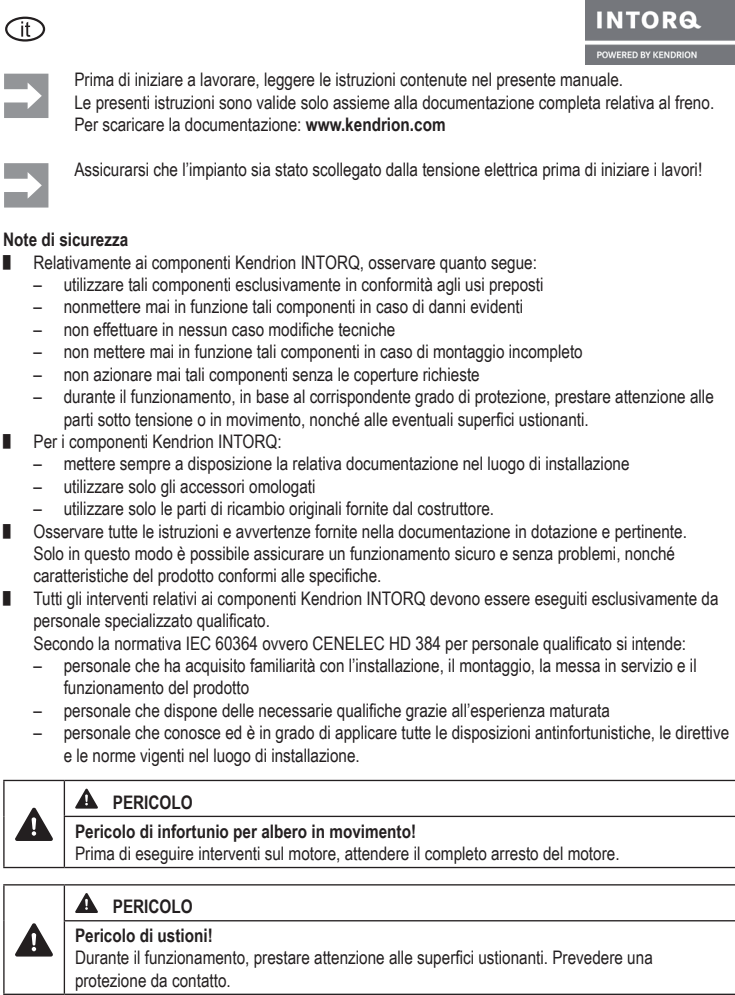




SV

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Läs anvisningen innan du påbörjar arbetet!
Den här anvisningen är endast giltigt tillsammans med bromsens kompletta dokumentation!
Nedladdning på [www.kendrion.com](#)

Säkerställ att anläggningen är helt spänningsfri innan arbetet påbörjas!

Säkerhetsanvisningar

Kendrion INTORQ-komponenter ...

- ... får endast användas för den avsedda användningen.
- ... får aldrig tas i drift om de har synliga skador.
- ... får aldrig förändras tekniskt.
- ... får aldrig tas i drift om de är ofullständigt monterade.
- ... får aldrig drivas utan de nödvändiga skydden.
- ... kan under drift ha spänningsförändring, även rörliga eller roterande delar, i enlighet med deras skyddsklass. Ytor kan vara heta.

För Kendrion INTORQ-komponenter ...

- ... måste dokumentationen alltid föras på uppställningsplatsen.
- ... får endast de tillåtna tillbehören användas.
- ... får endast tillverkarens originalreservdelar användas.

Observera alla angivelser i den bifogade och tillhörande dokumentationen.
Detta förutsätts för en säker och störningsfri drift, samt för att de angivna produktionsegenskaperna ska uppnås.

Alla arbeten med och på Kendrion INTORQ-komponenter får endast utföras av kvalificerad fackpersonal.
Enligt IEC 60364 resp. CENELEC HD 384 är detta personer...

- ... som är förtrogna med utförandet av uppställning, montering, idrifttagning och drift av produkten.
- ... som förfogar över de respektive kvalifikationerna för sina arbetsuppgifter.
- ... som känner till och kan använda alla föreskrifter för förebyggande av olyckor, föreskrifter och lagar som gäller på användningsorten.

▲ FARA

Risk för personskador på grund av roterande axel!

Vänta tills motorn står stilla innan arbeten utförs på motorn.

▲ FARA

Risk för brännskador!

Heta ytor under drift! Ordna med beröringsskydd.

PL

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Перед началом работ необходимо прочитать данное руководство!
Данное руководство действительно только вместе с общей документацией на тормоз!
Скачайте на [www.kendrion.com](#)

Перед началом работ необходимо убедиться в том, что оборудование обесточено!

UKAZANIA PO BEZPIECZNOŚCI

Komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... должны использоваться только по назначению.
- ... запрещается вводить в эксплуатацию при наличии явных повреждений.
- ... запрещается подвергать техническим изменениям.
- ... запрещается вводить в эксплуатацию до полного завершения монтажа.
- ... запрещается эксплуатировать без необходимых защитных ограждений.
- ... во время работы – в соответствии с их степенью защиты – могут иметь токопроводящие, а также подвижные или вращающиеся части. Поверхности могут быть горячими.

Для компонентов Kendrion INTORQ ...

- ... на месте установки всегда должна храниться документация.
- ... разрешается использовать только одобренные принадлежности.
- ... разрешается использовать только оригинальные запасные части производителя.

Необходимо соблюдать все указания прилагаемой и сопутствующей документации.
Это является предпосылкой бесперебойной и безопасной работы, а также достижения заявленных технических характеристик изделия.

Все работы с компонентами Kendrion INTORQ должны выполняться только квалифицированным персоналом.
Согласно IEC 60364 или CENELEC HD 384 таким персоналом являются лица, ...

- ... обладающие соответствующим опытом и знаниями по установке, монтажу, вводу в эксплуатацию и эксплуатации изделия.
- ... имеющие соответствующую квалификацию.
- ... знающие и умеющие применять местные действующие инструкции по охране труда, нормативные документы и законы.

▲ ОПАСНОСТЬ

Опасность травмирования вращающимся валом!

Перед началом работ с электродвигателем необходимо дождаться его полной остановки.

▲ ОПАСНОСТЬ

Опасность ожога!

Горячие поверхности во время работы! Предусмотреть защиту от прикосновения.

CZ

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Než zahájíte práci, pečlivě si přečtěte tento návod!
Tento návod je platný je společně s celkovou dokumentací brzdy!
Ke stažení na [www.kendrion.com](#)

Zajištění, aby zařízení před zahájením prací nebylo pod napětím!

Bezpečnostní pokyny

Komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... používejte jen správným způsobem.
- ... nikdy při zjevném poškození neuvádějte do provozu.
- ... nikdy technicky nezměňujte.
- ... nikdy neuvádějte do provozu, pokud nejsou dokonale namontované.
- ... nikdy neprovazujte bez požadovaných krytů.
- ... mohou za provozu - v závislosti na jejich krytí - obsahovat díly pod napětím, a také pohyblivé nebo rotující díly. Povrchy mohou být horké.

Pro komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... musí být dokumentace k dispozici vždy v místě instalace.
- ... používejte jen schválené příslušenství.
- ... používejte pouze originální náhradní díly výrobce.

Dodržujte všechna ustanovení přiložená a související dokumentace.
Toto je předpokladem pro bezpečný a bezporuchový provoz jakož i pro dosažení uvedených vlastností produktu.

Veškeré práce s komponenty a na komponentech Kendrion INTORQ smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál.
Podle IEC 60364 resp. CENELEC HD 384 jsou to osoby, ...

- ... které jsou dobře obeznámené s umístěním, montáží, uvedením do provozu a provozem produktu.
- ... které mají odpovídající kvalifikaci pro jimi prováděné činnosti.
- ... znají a dokážou aplikovat všechny předpisy úrazové prevence, směrnice a zákony platné v místě použití.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí poranění otáčejícím se hřídelem!

Před prováděním prací na motoru počkejte, dokud motor není v klidu.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí popálení!

Horké povrchy za provozu! Pamatujte na ochranu proti dotyku.

zh

INTORQ

POWERED BY KENDRION

使用前, 务必首先阅读本使用说明书!
本使用说明书仅在与制动器的全部文件资料配合使用才有效!
下载地址 [www.kendrion.com](#)

务必确保使用前设备处于电源处于关闭状态。

安全须知

对 Kendrion INTORQ 提供的组件：

- ... 仅限按照规定用途使用设备；
- ... 当发现损坏时，严禁使用设备；
- ... 严禁进行技术方面的改造；
- ... 严禁在未完整装配的情况下投入设备。
- ... 切勿在缺失罩盖的状态下使用设备。
- ... 工作时，因保护等级的不同，可能有带电或旋转的零件。物件表面温度有可能很高。

对于 Kendrion INTORQ 提供的组件：

- ... 必须将使用说明书存放在组件的安装场地旁；
- ... 仅限使用获得准许的附件；
- ... 仅限使用原厂配件。

需注意遵守随附技术资料中的各项说明。
这是确保本产品无故障安全运行和达到规定的本产品性能的前提条件。

仅限已获许可的专业人员使用 Kendrion INTORQ 组件或从事与其相关的工作。
依据标准 IEC 60364 及/或 CENELEC HD 384, 这些专业人员应该：

- ... 熟知本产品的安装、调试和使用等工作；
- ... 拥有与本职工作相关的专业资质；
- ... 熟悉本国本地区现行有效的事故防范规定、技术规章和法律法规。

▲ 危險

旋轉軸可導致受傷危險!

在電机上執行作業前需等待电机完全停止运转。

▲ 危險

灼傷危險!

注意本产品在设备运行时的表面高温! 应备好防接触保护措施。

PL

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z instrukcją!
Niniejsza instrukcja jest ważna wyłącznie razem z całą dokumentacją hamulca!
Do pobrania pod: [www.kendrion.com](#)

Upewnij się, że przed rozpoczęciem prac urządzenie odłączone jest od prądu!

Zasady bezpieczeństwa

Podzespoły Kendrion INTORQ...

- ... stosować tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- ... nie mogą zostać uruchomione jeżeli są widoczne uszkodzenia.
- ... nie mogą być poddawane modyfikacjom technicznym.
- ... nie mogą być uruchamiane przed ukończeniem montażu.
- ... nie mogą być uruchamiane bez wymaganych osłon.
- ... mogą mieć – odpowiednio do stopnia ochrony – elementy przewodzące prąd, ruchome lub obracające się podczas pracy. Powierzchnie mogą być gorące.

Dla podzespołów Kendrion INTORQ...

- ... dokumentacja musi być przechowywana zawsze w miejscu ustawienia.
- ... wolno używać wyłącznie atestowanych akcesoriów.
- ... wolno używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych dostarczanych przez producenta.

Przeszeregzać wszystkich wytycznych dołączonej, przynależnej dokumentacji.

Wszelkie prace na podzespołach Kendrion INTORQ zastrzeżone są dla wykwalifikowanych specjalistów.
Zgodnie z normą IEC 60364 lub CENELEC HD 384 są to osoby, które, ...

- ... są zaznajomione z rozstawieniem, montażem, uruchomieniem i eksploatacją produktu.
- ... dysponują kwalifikacjami wystarczającymi do wykonywania powierzonych im czynności.
- ... znają obowiązujące w miejscu zastosowania przepisy BHP, wytyczne i przepisy prawne i potrafią je stosować.

▲ ZAGROŻENIE

Zagrożenie urazem spowodowanym przez obracający się walek!

Przed rozpoczęciem prac na silniku odczekać do jego zatrzymania.

▲ ZAGROŻENIE

Zagrożenie poparzeniem!

Gorące powierzchnie podczas pracy urządzenia! Zapewnić zabezpieczenie przed dotykiem.

DE

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Než zahájíte práci, pečlivě si přečtěte tento návod!
Tento návod je platný je společně s celkovou dokumentací brzdy!
Ke stažení na [www.kendrion.com](#)

Zajištění, aby zařízení před zahájením prací nebylo pod napětím!

Bezpečnostní pokyny

Komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... používejte jen správným způsobem.
- ... nikdy při zjevném poškození neuvádějte do provozu.
- ... nikdy technicky nezměňujte.
- ... nikdy neuvádějte do provozu, pokud nejsou dokonale namontované.
- ... nikdy neprovazujte bez požadovaných krytů.
- ... mohou za provozu - v závislosti na jejich krytí - obsahovat díly pod napětím, a také pohyblivé nebo rotující díly. Povrchy mohou být horké.

Pro komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... musí být dokumentace k dispozici vždy v místě instalace.
- ... používejte jen schválené příslušenství.
- ... používejte pouze originální náhradní díly výrobce.

Dodržujte všechna ustanovení přiložená a související dokumentace.
Toto je předpokladem pro bezpečný a bezporuchový provoz jakož i pro dosažení uvedených vlastností produktu.

Veškeré práce s komponenty a na komponentech Kendrion INTORQ smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál.
Podle IEC 60364 resp. CENELEC HD 384 jsou to osoby, ...

- ... které jsou dobře obeznámené s umístěním, montáží, uvedením do provozu a provozem produktu.
- ... které mají odpovídající kvalifikaci pro jimi prováděné činnosti.
- ... znají a dokážou aplikovat všechny předpisy úrazové prevence, směrnice a zákony platné v místě použití.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí poranění otáčejícím se hřídelem!

Před prováděním prací na motoru počkejte, dokud motor není v klidu.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí popálení!

Horké povrchy za provozu! Pamatujte na ochranu proti dotyku.

DE

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Než zahájíte práce, pečlivě si přečtěte tento návod!
Tento návod je platný je společně s celkovou dokumentací brzdy!
Ke stažení na [www.kendrion.com](#)

Zajištění, aby zařízení před zahájením prací nebylo pod napětím!

Bezpečnostní pokyny

Komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... používejte jen správným způsobem.
- ... nikdy při zjevném poškození neuvádějte do provozu.
- ... nikdy technicky nezměňujte.
- ... nikdy neuvádějte do provozu, pokud nejsou dokonale namontované.
- ... nikdy neprovazujte bez požadovaných krytů.
- ... mohou za provozu - v závislosti na jejich krytí - obsahovat díly pod napětím, a také pohyblivé nebo rotující díly. Povrchy mohou být horké.

Pro komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... musí být dokumentace k dispozici vždy v místě instalace.
- ... používejte jen schválené příslušenství.
- ... používejte pouze originální náhradní díly výrobce.

Dodržujte všechna ustanovení přiložená a související dokumentace.
Toto je předpokladem pro bezpečný a bezporuchový provoz jakož i pro dosažení uvedených vlastností produktu.

Veškeré práce s komponenty a na komponentech Kendrion INTORQ smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál.
Podle IEC 60364 resp. CENELEC HD 384 jsou to osoby, ...

- ... které jsou dobře obeznámené s umístěním, montáží, uvedením do provozu a provozem produktu.
- ... které mají odpovídající kvalifikaci pro jimi prováděné činnosti.
- ... znají a dokážou aplikovat všechny předpisy úrazové prevence, směrnice a zákony platné v místě použití.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí poranění otáčejícím se hřídelem!

Před prováděním prací na motoru počkejte, dokud motor není v klidu.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí popálení!

Horké povrchy za provozu! Pamatujte na ochranu proti dotyku.

DE

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Než zahájíte práce, pečlivě si přečtěte tento návod!
Tento návod je platný je společně s celkovou dokumentací brzdy!
Ke stažení na [www.kendrion.com](#)

Zajištění, aby zařízení před zahájením prací nebylo pod napětím!

Bezpečnostní pokyny

Komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... používejte jen správným způsobem.
- ... nikdy při zjevném poškození neuvádějte do provozu.
- ... nikdy technicky nezměňujte.
- ... nikdy neuvádějte do provozu, pokud nejsou dokonale namontované.
- ... nikdy neprovazujte bez požadovaných krytů.
- ... mohou za provozu - v závislosti na jejich krytí - obsahovat díly pod napětím, a také pohyblivé nebo rotující díly. Povrchy mohou být horké.

Pro komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... musí být dokumentace k dispozici vždy v místě instalace.
- ... používejte jen schválené příslušenství.
- ... používejte pouze originální náhradní díly výrobce.

Dodržujte všechna ustanovení přiložená a související dokumentace.
Toto je předpokladem pro bezpečný a bezporuchový provoz jakož i pro dosažení uvedených vlastností produktu.

Veškeré práce s komponenty a na komponentech Kendrion INTORQ smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál.
Podle IEC 60364 resp. CENELEC HD 384 jsou to osoby, ...

- ... které jsou dobře obeznámené s umístěním, montáží, uvedením do provozu a provozem produktu.
- ... které mají odpovídající kvalifikaci pro jimi prováděné činnosti.
- ... znají a dokážou aplikovat všechny předpisy úrazové prevence, směrnice a zákony platné v místě použití.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí poranění otáčejícím se hřídelem!

Před prováděním prací na motoru počkejte, dokud motor není v klidu.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí popálení!

Horké povrchy za provozu! Pamatujte na ochranu proti dotyku.

DE

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Než zahájíte práce, pečlivě si přečtěte tento návod!
Tento návod je platný je společně s celkovou dokumentací brzdy!
Ke stažení na [www.kendrion.com](#)

Zajištění, aby zařízení před zahájením prací nebylo pod napětím!

Bezpečnostní pokyny

Komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... používejte jen správným způsobem.
- ... nikdy při zjevném poškození neuvádějte do provozu.
- ... nikdy technicky nezměňujte.
- ... nikdy neuvádějte do provozu, pokud nejsou dokonale namontované.
- ... nikdy neprovazujte bez požadovaných krytů.
- ... mohou za provozu - v závislosti na jejich krytí - obsahovat díly pod napětím, a také pohyblivé nebo rotující díly. Povrchy mohou být horké.

Pro komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... musí být dokumentace k dispozici vždy v místě instalace.
- ... používejte jen schválené příslušenství.
- ... používejte pouze originální náhradní díly výrobce.

Dodržujte všechna ustanovení přiložená a související dokumentace.
Toto je předpokladem pro bezpečný a bezporuchový provoz jakož i pro dosažení uvedených vlastností produktu.

Veškeré práce s komponenty a na komponentech Kendrion INTORQ smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál.
Podle IEC 60364 resp. CENELEC HD 384 jsou to osoby, ...

- ... které jsou dobře obeznámené s umístěním, montáží, uvedením do provozu a provozem produktu.
- ... které mají odpovídající kvalifikaci pro jimi prováděné činnosti.
- ... znají a dokážou aplikovat všechny předpisy úrazové prevence, směrnice a zákony platné v místě použití.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí poranění otáčejícím se hřídelem!

Před prováděním prací na motoru počkejte, dokud motor není v klidu.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí popálení!

Horké povrchy za provozu! Pamatujte na ochranu proti dotyku.

DE

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Než zahájíte práce, pečlivě si přečtěte tento návod!
Tento návod je platný je společně s celkovou dokumentací brzdy!
Ke stažení na [www.kendrion.com](#)

Zajištění, aby zařízení před zahájením prací nebylo pod napětím!

Bezpečnostní pokyny

Komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... používejte jen správným způsobem.
- ... nikdy při zjevném poškození neuvádějte do provozu.
- ... nikdy technicky nezměňujte.
- ... nikdy neuvádějte do provozu, pokud nejsou dokonale namontované.
- ... nikdy neprovazujte bez požadovaných krytů.
- ... mohou za provozu - v závislosti na jejich krytí - obsahovat díly pod napětím, a také pohyblivé nebo rotující díly. Povrchy mohou být horké.

Pro komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... musí být dokumentace k dispozici vždy v místě instalace.
- ... používejte jen schválené příslušenství.
- ... používejte pouze originální náhradní díly výrobce.

Dodržujte všechna ustanovení přiložená a související dokumentace.
Toto je předpokladem pro bezpečný a bezporuchový provoz jakož i pro dosažení uvedených vlastností produktu.

Veškeré práce s komponenty a na komponentech Kendrion INTORQ smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál.
Podle IEC 60364 resp. CENELEC HD 384 jsou to osoby, ...

- ... které jsou dobře obeznámené s umístěním, montáží, uvedením do provozu a provozem produktu.
- ... které mají odpovídající kvalifikaci pro jimi prováděné činnosti.
- ... znají a dokážou aplikovat všechny předpisy úrazové prevence, směrnice a zákony platné v místě použití.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí poranění otáčejícím se hřídelem!

Před prováděním prací na motoru počkejte, dokud motor není v klidu.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí popálení!

Horké povrchy za provozu! Pamatujte na ochranu proti dotyku.

DE

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Než zahájíte práce, pečlivě si přečtěte tento návod!
Tento návod je platný je společně s celkovou dokumentací brzdy!
Ke stažení na [www.kendrion.com](#)

Zajištění, aby zařízení před zahájením prací nebylo pod napětím!

Bezpečnostní pokyny

Komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... používejte jen správným způsobem.
- ... nikdy při zjevném poškození neuvádějte do provozu.
- ... nikdy technicky nezměňujte.
- ... nikdy neuvádějte do provozu, pokud nejsou dokonale namontované.
- ... nikdy neprovazujte bez požadovaných krytů.
- ... mohou za provozu - v závislosti na jejich krytí - obsahovat díly pod napětím, a také pohyblivé nebo rotující díly. Povrchy mohou být horké.

Pro komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... musí být dokumentace k dispozici vždy v místě instalace.
- ... používejte jen schválené příslušenství.
- ... používejte pouze originální náhradní díly výrobce.

Dodržujte všechna ustanovení přiložená a související dokumentace.
Toto je předpokladem pro bezpečný a bezporuchový provoz jakož i pro dosažení uvedených vlastností produktu.

Veškeré práce s komponenty a na komponentech Kendrion INTORQ smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál.
Podle IEC 60364 resp. CENELEC HD 384 jsou to osoby, ...

- ... které jsou dobře obeznámené s umístěním, montáží, uvedením do provozu a provozem produktu.
- ... které mají odpovídající kvalifikaci pro jimi prováděné činnosti.
- ... znají a dokážou aplikovat všechny předpisy úrazové prevence, směrnice a zákony platné v místě použití.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí poranění otáčejícím se hřídelem!

Před prováděním prací na motoru počkejte, dokud motor není v klidu.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí popálení!

Horké povrchy za provozu! Pamatujte na ochranu proti dotyku.

DE

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Než zahájíte práce, pečlivě si přečtěte tento návod!
Tento návod je platný je společně s celkovou dokumentací brzdy!
Ke stažení na [www.kendrion.com](#)

Zajištění, aby zařízení před zahájením prací nebylo pod napětím!

Bezpečnostní pokyny

Komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... používejte jen správným způsobem.
- ... nikdy při zjevném poškození neuvádějte do provozu.
- ... nikdy technicky nezměňujte.
- ... nikdy neuvádějte do provozu, pokud nejsou dokonale namontované.
- ... nikdy neprovazujte bez požadovaných krytů.
- ... mohou za provozu - v závislosti na jejich krytí - obsahovat díly pod napětím, a také pohyblivé nebo rotující díly. Povrchy mohou být horké.

Pro komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... musí být dokumentace k dispozici vždy v místě instalace.
- ... používejte jen schválené příslušenství.
- ... používejte pouze originální náhradní díly výrobce.

Dodržujte všechna ustanovení přiložená a související dokumentace.
Toto je předpokladem pro bezpečný a bezporuchový provoz jakož i pro dosažení uvedených vlastností produktu.

Veškeré práce s komponenty a na komponentech Kendrion INTORQ smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál.
Podle IEC 60364 resp. CENELEC HD 384 jsou to osoby, ...

- ... které jsou dobře obeznámené s umístěním, montáží, uvedením do provozu a provozem produktu.
- ... které mají odpovídající kvalifikaci pro jimi prováděné činnosti.
- ... znají a dokážou aplikovat všechny předpisy úrazové prevence, směrnice a zákony platné v místě použití.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí poranění otáčejícím se hřídelem!

Před prováděním prací na motoru počkejte, dokud motor není v klidu.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí popálení!

Horké povrchy za provozu! Pamatujte na ochranu proti dotyku.

DE

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Než zahájíte práce, pečlivě si přečtěte tento návod!
Tento návod je platný je společně s celkovou dokumentací brzdy!
Ke stažení na [www.kendrion.com](#)

Zajištění, aby zařízení před zahájením prací nebylo pod napětím!

Bezpečnostní pokyny

Komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... používejte jen správným způsobem.
- ... nikdy při zjevném poškození neuvádějte do provozu.
- ... nikdy technicky nezměňujte.
- ... nikdy neuvádějte do provozu, pokud nejsou dokonale namontované.
- ... nikdy neprovazujte bez požadovaných krytů.
- ... mohou za provozu - v závislosti na jejich krytí - obsahovat díly pod napětím, a také pohyblivé nebo rotující díly. Povrchy mohou být horké.

Pro komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... musí být dokumentace k dispozici vždy v místě instalace.
- ... používejte jen schválené příslušenství.
- ... používejte pouze originální náhradní díly výrobce.

Dodržujte všechna ustanovení přiložená a související dokumentace.
Toto je předpokladem pro bezpečný a bezporuchový provoz jakož i pro dosažení uvedených vlastností produktu.

Veškeré práce s komponenty a na komponentech Kendrion INTORQ smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál.
Podle IEC 60364 resp. CENELEC HD 384 jsou to osoby, ...

- ... které jsou dobře obeznámené s umístěním, montáží, uvedením do provozu a provozem produktu.
- ... které mají odpovídající kvalifikaci pro jimi prováděné činnosti.
- ... znají a dokážou aplikovat všechny předpisy úrazové prevence, směrnice a zákony platné v místě použití.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí poranění otáčejícím se hřídelem!

Před prováděním prací na motoru počkejte, dokud motor není v klidu.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí popálení!

Horké povrchy za provozu! Pamatujte na ochranu proti dotyku.

DE

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Než zahájíte práce, pečlivě si přečtěte tento návod!
Tento návod je platný je společně s celkovou dokumentací brzdy!
Ke stažení na [www.kendrion.com](#)

Zajištění, aby zařízení před zahájením prací nebylo pod napětím!

Bezpečnostní pokyny

Komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... používejte jen správným způsobem.
- ... nikdy při zjevném poškození neuvádějte do provozu.
- ... nikdy technicky nezměňujte.
- ... nikdy neuvádějte do provozu, pokud nejsou dokonale namontované.
- ... nikdy neprovazujte bez požadovaných krytů.
- ... mohou za provozu - v závislosti na jejich krytí - obsahovat díly pod napětím, a také pohyblivé nebo rotující díly. Povrchy mohou být horké.

Pro komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... musí být dokumentace k dispozici vždy v místě instalace.
- ... používejte jen schválené příslušenství.
- ... používejte pouze originální náhradní díly výrobce.

Dodržujte všechna ustanovení přiložená a související dokumentace.
Toto je předpokladem pro bezpečný a bezporuchový provoz jakož i pro dosažení uvedených vlastností produktu.

Veškeré práce s komponenty a na komponentech Kendrion INTORQ smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál.
Podle IEC 60364 resp. CENELEC HD 384 jsou to osoby, ...

- ... které jsou dobře obeznámené s umístěním, montáží, uvedením do provozu a provozem produktu.
- ... které mají odpovídající kvalifikaci pro jimi prováděné činnosti.
- ... znají a dokážou aplikovat všechny předpisy úrazové prevence, směrnice a zákony platné v místě použití.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí poranění otáčejícím se hřídelem!

Před prováděním prací na motoru počkejte, dokud motor není v klidu.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí popálení!

Horké povrchy za provozu! Pamatujte na ochranu proti dotyku.

DE

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Než zahájíte práce, pečlivě si přečtěte tento návod!
Tento návod je platný je společně s celkovou dokumentací brzdy!
Ke stažení na [www.kendrion.com](#)

Zajištění, aby zařízení před zahájením prací nebylo pod napětím!

Bezpečnostní pokyny

Komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... používejte jen správným způsobem.
- ... nikdy při zjevném poškození neuvádějte do provozu.
- ... nikdy technicky nezměňujte.
- ... nikdy neuvádějte do provozu, pokud nejsou dokonale namontované.
- ... nikdy neprovazujte bez požadovaných krytů.
- ... mohou za provozu - v závislosti na jejich krytí - obsahovat díly pod napětím, a také pohyblivé nebo rotující díly. Povrchy mohou být horké.

Pro komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... musí být dokumentace k dispozici vždy v místě instalace.
- ... používejte jen schválené příslušenství.
- ... používejte pouze originální náhradní díly výrobce.

Dodržujte všechna ustanovení přiložená a související dokumentace.
Toto je předpokladem pro bezpečný a bezporuchový provoz jakož i pro dosažení uvedených vlastností produktu.

Veškeré práce s komponenty a na komponentech Kendrion INTORQ smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál.
Podle IEC 60364 resp. CENELEC HD 384 jsou to osoby, ...

- ... které jsou dobře obeznámené s umístěním, montáží, uvedením do provozu a provozem produktu.
- ... které mají odpovídající kvalifikaci pro jimi prováděné činnosti.
- ... znají a dokážou aplikovat všechny předpisy úrazové prevence, směrnice a zákony platné v místě použití.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí poranění otáčejícím se hřídelem!

Před prováděním prací na motoru počkejte, dokud motor není v klidu.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí popálení!

Horké povrchy za provozu! Pamatujte na ochranu proti dotyku.

DE

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Než zahájíte práce, pečlivě si přečtěte tento návod!
Tento návod je platný je společně s celkovou dokumentací brzdy!
Ke stažení na [www.kendrion.com](#)

Zajištění, aby zařízení před zahájením prací nebylo pod napětím!

Bezpečnostní pokyny

Komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... používejte jen správným způsobem.
- ... nikdy při zjevném poškození neuvádějte do provozu.
- ... nikdy technicky nezměňujte.
- ... nikdy neuvádějte do provozu, pokud nejsou dokonale namontované.
- ... nikdy neprovazujte bez požadovaných krytů.
- ... mohou za provozu - v závislosti na jejich krytí - obsahovat díly pod napětím, a také pohyblivé nebo rotující díly. Povrchy mohou být horké.

Pro komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... musí být dokumentace k dispozici vždy v místě instalace.
- ... používejte jen schválené příslušenství.
- ... používejte pouze originální náhradní díly výrobce.

Dodržujte všechna ustanovení přiložená a související dokumentace.
Toto je předpokladem pro bezpečný a bezporuchový provoz jakož i pro dosažení uvedených vlastností produktu.

Veškeré práce s komponenty a na komponentech Kendrion INTORQ smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál.
Podle IEC 60364 resp. CENELEC HD 384 jsou to osoby, ...

- ... které jsou dobře obeznámené s umístěním, montáží, uvedením do provozu a provozem produktu.
- ... které mají odpovídající kvalifikaci pro jimi prováděné činnosti.
- ... znají a dokážou aplikovat všechny předpisy úrazové prevence, směrnice a zákony platné v místě použití.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí poranění otáčejícím se hřídelem!

Před prováděním prací na motoru počkejte, dokud motor není v klidu.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí popálení!

Horké povrchy za provozu! Pamatujte na ochranu proti dotyku.

DE

INTORQ

POWERED BY KENDRION

Než zahájíte práce, pečlivě si přečtěte tento návod!
Tento návod je platný je společně s celkovou dokumentací brzdy!
Ke stažení na [www.kendrion.com](#)

Zajištění, aby zařízení před zahájením prací nebylo pod napětím!

Bezpečnostní pokyny

Komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... používejte jen správným způsobem.
- ... nikdy při zjevném poškození neuvádějte do provozu.
- ... nikdy technicky nezměňujte.
- ... nikdy neuvádějte do provozu, pokud nejsou dokonale namontované.
- ... nikdy neprovazujte bez požadovaných krytů.
- ... mohou za provozu - v závislosti na jejich krytí - obsahovat díly pod napětím, a také pohyblivé nebo rotující díly. Povrchy mohou být horké.

Pro komponenty Kendrion INTORQ ...

- ... musí být dokumentace k dispozici vždy v místě instalace.
- ... používejte jen schválené příslušenství.
- ... používejte pouze originální náhradní díly výrobce.

Dodržujte všechna ustanovení přiložená a související dokumentace.
Toto je předpokladem pro bezpečný a bezporuchový provoz jakož i pro dosažení uvedených vlastností produktu.

Veškeré práce s komponenty a na komponentech Kendrion INTORQ smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál.
Podle IEC 60364 resp. CENELEC HD 384 jsou to osoby, ...

- ... které jsou dobře obeznámené s umístěním, montáží, uvedením do provozu a provozem produktu.
- ... které mají odpovídající kvalifikaci pro jimi prováděné činnosti.
- ... znají a dokážou aplikovat všechny předpisy úrazové prevence, směrnice a zákony platné v místě použití.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí poranění otáčejícím se hřídelem!

Před prováděním prací na motoru počkejte, dokud motor není v klidu.

▲ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí popálení!

Horké povrchy za provozu! Pamatujte na ochranu proti dotyku.

DE

INTORQ

<